

P1: Especial Chantey: Contribución de Yamaha a la educación de la juventud

P3: Consejo puntual para el servicio técnico: Crimpar, 2ª parte

P4: La pesca de la perca americana es una gran industria en Estados Unidos, según Kurt el Pescador

P5: Actualidad mundial: Nuevos sistemas de servicio y estrategia, recorrido de prueba, y más

YAMAHA MOTOR CO., LTD., Marine Business Operations, 1400 Nippashi, Minami-ku, Hamamatsu, Shizuoka 432-8528, Japan

Especial Chantey Contribución de Yamaha a la educación de la juventud

Yamaha Motor no sólo fabrica y comercializa sus productos sino también lleva a cabo diversos tipos de programas que contribuyen a la sociedad, al igual que las compañías y distribuidores que pertenecen a nuestro grupo en el mundo. Para el artículo "Especial Chantey" de este número hemos resaltado unos programas y actividades de Yamaha dedicadas a la educación de la juventud en Brasil y Australia.

Formación de la siguiente generación de técnicos de la industria náutica

Australia es un país-continente cuyos cuatro costados se bañan en el mar, que acoge una pujante industria náutica, que resulta crucial para la sostenibilidad económica y el crecimiento de muchas de sus regiones y territorios. Como ya presentamos en Chantey, Yamaha Motor Australia Pty Limited (YMA) otorga el Gran Premio del Estudiante Yamaha con el fin de reforzar su apoyo a esta industria y asegurar su futuro crecimiento y estabilidad. Se trata de un programa de concienciación destinado a los estudiantes de bachillerato de los cursos 9 y 10 para que conozcan oportunidades de emplearse como técnico en la industria náutica.

Gracias a este programa, los estudiantes de Sydney y de sus áreas colindantes participan en jornadas de entrenamiento y aprenden en

qué consiste realmente el servicio técnico de los productos náuticos, no incluido en un currículo estándar. El programa termina en la final regional celebrada en Sydney, en la que los estudiantes, que representan a su instituto, demuestran la destreza y el conocimiento adquiridos, y tiene como objetivo final ayudarles a recibir entrenamiento e incluso a desarrollar una carrera profesional en la industria náutica.

En la edición de 2012 del Gran Premio del Estudiante participaron nueve representantes de tres institutos de Sydney y ocho de dos institutos de Queensland del Sureste, poniendo a prueba sus nuevos conocimientos. Cuando finalizaron las pruebas finales, los ganadores fueron elegidos por cada instituto, lo que facilitó a los concesionarios de Yamaha seleccionar

a los mejores estudiantes para un futuro empleo. Por ejemplo, Brandon Wrangles, un estudiante de Upper Coomera High que obtuvo un brillante resultado en el concurso, fue acogido ahora en el programa de aprendizaje del concesionario local Broadwater Boating.

Todos los institutos, agencias de empleo y escuelas técnicas alabaron a Yamaha por esforzarse en ayudar a los estudiantes a comprender mejor cómo es la vida laboral en general y las oportunidades de empleo en la red de concesionarios de Yamaha. El programa ha tenido un efecto positivo también en el personal de Yamaha, ya que el contacto con unos estudiantes tan interesados en aprender sobre Yamaha y su negocio les aportó una mayor motivación.

El Gran Premio del Estudiante de este año contará con tres institutos más del área de



Sydney y de esta forma introduce mayor número de estudiantes a las carreras profesionales disponibles en la red de concesionarios de Yamaha, estrechando la relación de Yamaha Motor con las escuelas y comunidades locales australianas.

Se puede ver un video sobre el evento en este enlace: <http://youtube/skY1ea7H21k>

Barcos que llevan a los escolares y sus esperanzas hacia el futuro

Brasil

Desde 2010, Yamaha Motor de Brasil Ltda. (YMDB), la compañía del grupo Yamaha ubicada en Sao Paulo, participa como proveedor de motores fueraborda en el proyecto gubernamental de proporcionar un servicio de transporte fluvial a los escolares. Actualmente, un 97% de los 674 botes previstos en la etapa inicial del proyecto ya están prestando su servicio, pudiendo verse cada día los barcos de color amarillo llenos de escolares surcando las aguas de la cuenca amazónica y otras regiones del país.

Barcos escolares equipados con fuerabordas F90B de Yamaha

Brasil, que cuenta con una economía en plena expansión y con la próxima celebración de prestigiosos eventos internacionales como los Juegos Olímpicos de Verano y la Copa del Mundo FIFA, es un país que recibe una creciente atención internacional. No obstante, todavía quedan unas áreas donde muchos niños, que son el futuro de sus comunidades, no pueden asistir a clase y mejorar las deficiencias del sistema educativo es un tema muy importante.

Especialmente en la cuenca amazónica, situada en el norte del país, escasean escuelas y se calcula que unos 150.000 niños no pueden asistir a clase debido a la falta de medios de transporte. Para remediar este problema, el ministerio de Educación decidió organizar sistemas de transporte para que estos niños puedan ir a clase, poniendo en marcha un ambicioso programa de

barcos escolares en 2010.

Los barcos fueron suministrados por la Armada brasileña y se equiparon con motores fueraborda F90B de Yamaha. El F90B fue seleccionado por razones de seguridad, ya que no proporciona una aceleración excesiva, que podría resultar peligrosa con niños a bordo. Asimismo, tuvieron en cuenta factores medioambientales como su bajo nivel de vibración y de ruido.

Es un honor ayudar a mejorar factores condicionantes de la educación

Para desplegar todos los barcos escolares se precisó pedir ayuda a muchos concesionarios de todo el país. YMDB preparó un manual especial para el programa y acudió a los concesionarios de la cuenca amazónica, explicándoles el significado del proyecto para pedir su colaboración. Finalmente, unos 25 concesionarios de esta región participaron facilitando el ajuste final de los fuerabordas para



Un barco escolar propulsado por un F90B en la cuenca amazónica.

instalarlos en los barcos escolares y un servicio continuo de seguimiento y, si es necesario, de reparación. En un procedimiento típico de Yamaha, se llevaron a cabo seguimientos completos, como organizar sesiones de entrenamiento destinadas a los transportistas locales, en las que se explicó el uso correcto de los motores fueraborda, el mantenimiento y los métodos de solucionar todo tipo de problemas que puedan surgir. “Puesto que se suministró y entregó una gran cantidad de motores fueraborda en este proyecto, pensábamos que nos llegarían reclamaciones por problemas técnicos, pero hasta ahora no hemos recibido ninguna. Creo que esto se debe a los esfuerzos de los concesionarios participantes y a los resultados de las sesiones de entrenamiento

que organizamos para los transportistas”, afirma el Sr. Toshihiko Ono de la división de Servicio de la Unidad de Negocio del Motor Náutico de YMC, quien estuvo destinado en Brasil y participó en el proyecto hasta 2012.

Debido a la escasez de escuelas y maestros en algunas regiones del país, las escuelas funcionan en régimen de tres turnos, por lo que los barcos escolares funcionan a todas horas. Aun así, apenas ha habido problemas mecánicos y cada día se ven los barcos de color amarillo en los afluentes de la cuenca amazónica con felices escolares a bordo.

“YMDB tiene como misión corporativa ayudar a facilitar una vida satisfactoria a la gente de Brasil y estamos encantados y orgullosos de poder realizar esta contribución a los niños del país en el campo de la educación. Y creemos que los concesionarios que participan en este programa también se sienten del mismo modo”, comenta el Sr. Ono.



Ahora muchos niños pueden asistir a clase y aprender gracias a los barcos escolares.

Crimpar, 2ª parte

En nuestra última edición de “Consejos de un mecánico veterano” hablé sobre cómo elegir los terminales y herramientas adecuados para crimpar. Esta vez continuaré con este tema y comentaré la técnica correcta para crimpar y comprobar después el resultado. Es fundamental saber qué es exactamente “lo correcto” y cómo son los resultados, pero, una vez más, sobre esto disponemos de menos información que la deseada. Así que he tratado de reunir algunos puntos que creo que nos serán útiles.

Por lo tanto, esta columna será un tutorial sobre cómo crimpar correctamente y hacer una buena comprobación del resultado.

L'article ci-dessous est un tutoriel sur la technique correcte de sertissage des cosses et la manière de tester le résultat correctement.

La forma correcta de crimpar

Tout d'abord, l'ordre de la procédure de travail est le suivant :

Paso 1 : Pelar el aislamiento del cable eléctrico.

Paso 2 : Introducir el cable en el terminal.

Paso 3 : Crimpar la parte pelada del cable.

Paso 4 : Crimpar la parte recubierta del cable.

Ahora, pensemos cuáles son los puntos importantes de este procedimiento:

Punto 1 : ¿Cuánto trozo hay que pelar del cable?

→ Un trozo equivalente a A en el diagrama B.

Punto 2 : ¿Cuánto hay que introducir el cable en el terminal?

→ Introducir hasta el punto mostrado en el diagrama B.

Punto 3 : ¿Qué parte de la crimpadora se utiliza para crimpar el cable pelado?

→ Hay que elegir un tamaño que se ajuste al diámetro del cable (diagrama C).

Punto 4 : ¿Qué parte del terminal hay que crimpar?

→ Hay que crimparlo como en el diagrama D.

Punto 5 : ¿Cuánto hay que crimparlo?

→ Lo suficiente como para que no se pueda extraer el cable tirando de él.

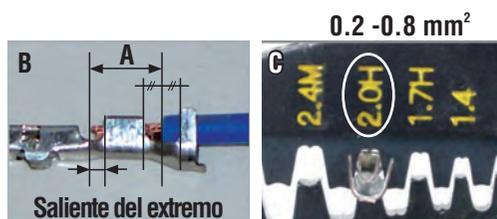
Punto 6 : ¿Qué parte de la crimpadora se utiliza para crimpar la parte recubierta del cable?

→ Hay que elegir un tamaño que se ajuste

al diámetro del recubrimiento (diagrama E).

Punto 7 : ¿Cuánto hay que crimparlo?

→ Hay que crimparlo como en el diagrama F. Creo que estos 7 puntos son los esenciales para crimpar correctamente. Puede recordarlos consultando los diagramas.



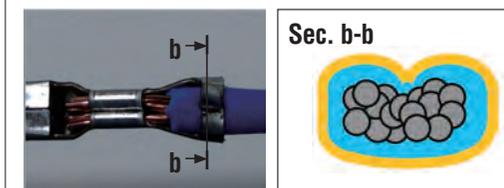
Comprobar el resultado de un crimpado correcto

Un elemento importante a la hora de determinar un crimpado correcto es lo que llamamos “altura de crimpado”. En teoría, hay que medir la altura de crimpado para asegurarse de que cumple con la altura específica de cada tipo de terminal, pero en condiciones de trabajo normales eso es imposible. En vez de eso, recomiendo que se sigan los siguientes puntos después de crimpar para asegurarse de que lo ha hecho correctamente.

- Tire del cable para comprobar que no se sale del terminal.
- Compruebe que el crimpado tenga la forma correcta.

Practique hasta que obtenga un resultado como el de los ejemplos mostrados en los diagramas. Si su crimpado tiene la misma forma que los de las fotografías, hay al menos un 80% de probabilidades de que lo haya hecho correctamente.

Finalmente, quiero que recuerde que un “resultado correcto” es un “trabajo con buen aspecto”. Si el resultado es deforme o asimétrico, no es un “trabajo con buen aspecto”. Si no tiene buen aspecto, puede estar seguro de que no es un trabajo bien hecho.



Dr. Sugimoto Chantey Editorial Room

YAMAHA MOTOR CO., LTD., Marine Business Operations,
1400 Nippashi, Minami-ku, Hamamatsu, Shizuoka 432-8528, Japan





El Bassmaster Classic, celebrado por primera vez en 1971 en el lago Mead de Nevada, es a día de hoy uno de los mejores torneos de pesca del mundo por su fama, su alcance y su nivel de competición, con un premio de 500.000 dólares para el ganador. Los aficionados a la pesca acuden a este evento con sus familias, y hay una gran cobertura mediática que incluye programas de televisión que retransmiten el evento. Los mejores profesionales de la pesca de la perca americana son igual de famosos que estrellas de otros grandes deportes y tienen fans que hacen largas colas para conseguir sus autógrafos en los recintos del torneo. Escenas como esas son difíciles de imaginar en lugares donde la pesca no es un deporte tan popular.

Otra razón por la que la popularidad de la pesca está tan arraigada en Estados Unidos es la gran cantidad de torneos locales que se llevan a cabo en todo el país y en los que los pescadores amateurs pueden participar fácilmente. Entre la gran variedad de participantes están los aficionados cuyo equipo y barco es de gran calidad como el de los expertos, y pescadores menos profesionales que se apuntan para pasar un fin de semana divertido de pesca entre amigos.

La suma de todo esto convierte a la pesca de la perca en una industria deportiva nacional a gran escala. Para responder a la demanda de esta gran industria, Yamaha desarrolla y comercializa el fueraborda V-MAX SHO, específico para la pesca de la perca, y que lidera el mercado junto con la embarcación de pesca Skeeter, de Yamaha Motor

La pesca de la perca americana es una gran industria en Estados Unidos según Kurt el Pescador

A finales de febrero tuvo lugar el torneo profesional de pesca Bassmaster Classic 2013 en el Gran Lago Cherokee, en el estado de Oklahoma. El ganador fue Cliff Pace, que compite por contrato con una Yamaha-Skeeter. De hecho, los cuatro primeros clasificados de esta prestigiosa competición fueron pescadores profesionales con contratos de Yamaha.



Corporation, U.S.A.

Existen básicamente dos formas de disfrutar de la pesca de la perca americana. La primera es como deporte de competición, participando en torneos, y la otra es un estilo en el que lo que se busca es “la gran captura”. El atractivo de la pesca en torneos es la diversión y la emoción de comparar las habilidades de cada uno con las de otros pescadores siguiendo unas reglas justas.

Para aquellos a los que les gusta “la gran captura”, un peso de 10 libras (unos 4,5 kg aproximadamente) es una medida de éxito, e incluso existe el “10 Pound Bass Club” (“Club de las percas de 10 libras”) que reúne a los pescadores que lo consiguen. También están los que persiguen el sueño de conseguir un récord mundial (que, por cierto, se obtuvo en 2009 con una perca de 10,12 kilos capturada en el lago Biwa de Japón).

Hay muchos factores que hacen de la pesca de la perca un deporte tan popular. Una de ellas es la intensa lucha que se mantiene para capturarlas y que sorprende dado su tamaño.

Otra son los patrones de movimiento que presentan en determinadas temporadas que recompensan al pescador experto con muchas capturas.

La familia de la perca americana incluye numerosas especies, como el róbalo de boca grande, la lubina de boca chica, la lubina negra y el bajo manchado, entre otros. Además de las especies de agua dulce, también hay especies de la familia de los Micropterus que habitan en aguas salobres y saladas. Además de la perca, hay muchas otras especies para la pesca deportiva en diferentes regiones del mundo que presentan potencial para desarrollar una industria de la pesca deportiva como ha hecho la perca en Estados Unidos. Todo es cuestión de que la intente desarrollar donde vive para fomentar el deporte y para su negocio.

Yo mismo disfruté muchísimo de la pesca de la perca cuando vivía y trabajaba en Estados Unidos. Y como me gusta el estilo de “la gran captura”, todavía busco mi perca de 10 libras.



Nuevos sistemas de servicio y estrategia, recorrido de prueba, y más



Durante cinco días, del 25 de febrero al 1 de marzo, 36 representantes de distribuidores de productos náuticos de Yamaha, procedentes de 25 países, entre ellos EAU, Bahrein y Brasil visitaron Yamaha Motor en Japón para asistir a un completo programa que abarcaba servicio al cliente, nuevos productos, recorridos de prueba y otros temas.

El primer día se organizaron seminarios sobre sistemas de servicio y estrategias para avanzar en la mejora en la uniformidad, el tiempo de respuesta y la satisfacción del cliente. Se presentó información adicional sobre el nuevo motor fueraborda “cuatro en línea” F200F y el sistema de control de motores fueraborda Helm Master, además de las herramientas de servicio como el Sistema de Diagnóstico de Yamaha (YDIS) actualizado para motores fueraborda y vehículos acuáticos personales.

En la segunda y tercera jornada los representantes se entrenaron a usar los nuevos productos, observando el último vehículo acuático y aprendiendo cómo organizar y

gestionar sólidos programas de Yamaha Riding Academy (YRA).

La cuarta jornada transcurrió en las aguas del lago Hamana para probar de primera mano los nuevos productos. Se proveyó de una montura de prueba con tres motores instalados para que los asistentes probasen el acoplamiento con el nuevo sistema Helm Master en condiciones de agua reales. Asimismo, se prepararon dos embarcaciones, una con un fueraborda V6 F225 y otra con un nuevo “cuatro en línea” F200F para que experimentaran las diferencias existentes entre estos dos motores.

La quinta y última jornada tuvo lugar en Yamaha



Kumamoto Products Co., Ltd. en la provincia de Kumamoto. Los representantes visitaron la fábrica y adquirieron conocimientos de cómo se monta cada uno de los fuerabordas de Yamaha.

Todos los participantes coincidieron en que el compromiso de Yamaha con el futuro desarrollo y mejora no solamente estaba destinado a sus productos sino también a sus herramientas de servicio al cliente, lo que seguramente aportará excelentes resultados en sus respectivas regiones en el futuro.



Kan Bright Pan, de Supratechnic Malaysia, dijo que el F200F aportaría una solución atractiva para los usuarios que quieren cambiar su motor de 2 tiempos por uno de 4 tiempos.



B. Shanmugavadivelu, de Al Yousuf Motors (Dubai), pensó que el nuevo sistema de servicio al cliente es un gran avance y mejoraría mucho el tiempo de respuesta.



A Marcelo Franco, de Yamaha Motor do Brasil Ltda. (Brasil), le pareció que el reducido peso y el fluido comportamiento del nuevo F200F incidirá positivamente en la industria pesquera de Brasil.



Lalan Rocky, de OHI Marine LLC (Omán), alabó la capacidad del Helm Master, que hizo que un barco atracase en el muelle con mayor facilidad, así como la eficiencia del nuevo sistema de diagnóstico de Yamaha, que resolverá problemas en menos tiempo.

Los salones náuticos realzan el encanto de los productos Yamaha

El Salón Náutico Internacional de Miami es uno de los salones náuticos más grandes del mundo, celebrándose este año del 14 al 18 de febrero en Florida, EE.UU. El stand de Yamaha Motor Corporation, U.S.A. (YMUS) exhibió nuevos modelos como el motor



El stand Yamaha en el Salón Náutico Internacional de Miami.

fueraborda F200F, además de proporcionar al público la primera oportunidad de observar el nuevo sistema de control de fuerabordas “Helm Master”, que permite pilotar la embarcación con un joystick. Ahora se está suministrando a los selectos constructores navales en Europa y EE.UU.

La cifra total de visitantes alcanzó los 102.118. Este año se expusieron un mayor número de embarcaciones de mayor tamaño, equipadas para montar varios fuerabordas. Muchos constructores participantes comentaron que fue el mejor salón de los últimos años, lo cual es un buen indicador de la largamente esperada recuperación del mercado náutico.

Por otra parte, el Salón Náutico Internacional de Japón tuvo lugar en Yokohama del 7 al 10 del pasado mes de marzo. Yamaha, además de ser la mayor marca de motores fueraborda del mundo, también es un destacado constructor de embarcaciones en Japón. Este año, el stand Yamaha expuso nuevos modelos de barcos y de vehículos acuáticos personales WaveRunner. Asimismo, contó con un equipo que facilitó información sobre las diversas maneras de disfrutar la navegación, contribuyendo de este modo a que el salón náutico no resultara sólo un espacio para promocionar productos Yamaha sino también fuera un lugar de difusión del ocio náutico. La afluencia del público fue mayor que el



año pasado, aportando buenos resultados a los expositores.

La imponente gama de embarcaciones de Yamaha en el Salón Náutico Internacional de Japón. Estos productos son fruto de más de 50 años de actividad como fabricante náutico integral.

Nota del editor



El hecho de que el futuro está en nuestros hijos es algo que no cambiará nunca, y que por extensión es aplicable a todos los seres vivos. En todos los lugares del mundo, estamos llevando a cabo diversas actividades destinadas a los niños con la esperanza de brindar un desarrollo futuro no sólo a Yamaha y a la industria náutica sino también a la sociedad entera.

El programa de barco escolar en Brasil fue un concurso de contrato ofertado por la Armada brasileña, que no consistió en una mera competición por el precio más bajo. Se reconoció la capacidad de la red de Yamaha en proveer productos de alta fiabilidad y un servicio de alta calidad, aun en áreas remotas del Amazonas, por lo que Yamaha ganó el contrato. Esto es un ejemplo de algo que los rivales no pueden ofrecer y que es factible sólo con la marca líder en productos náuticos. En este número, queremos relatar la historia relacionada con el programa, de la pasión de los representantes de Yamaha y de cómo sus duros trabajos para consolidar la red comercial y de servicio en la cuenca amazónica beneficiarán a los niños brasileños y su futuro.

Página web de fuerabordas Yamaha <http://www.yamaha-motor.co.jp/global/consumer/outboards/index.html>

Página web de los fans de WaveRunner <http://www.waverunner-fan.com/>

Se puede visualizar el Canal Yamaha de Fuerabordas en Youtube.

Canal Yamaha de Fuerabordas <http://www.youtube.com/user/Yamahaoutboardmotors>